

Shema:

אל מלך נאמן
El Melekh Ne'eman
God is a faithful King.

ایل میلینج نے ایمان
خدا وفادار بادشاہ ہے۔

שמע ישראל אל יהוה אל
Shema Yisrael ADONAI Eloheinu, ADONAI Echad.
Hear O'Israel, The L-RD Our G-d, The L-RD is One.

شیماع یسرائیل ادونائی ایلوہینو، ادونائی ایحد
سن اے اسرائیل! خداوند ہمارا خدا ایک ہی خداوند ہے۔

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד
Baruch Shem K'vod Malkhuto LeOlam Va'ed
Blessed is the Name of His Glorious Kingdom Forever and Ever.

باروخ شیم کاوود مالخوتو لے اولام واعید
اُسکی جلالی بادشاہت کا نام ابد تک مبارک ہے۔

ואהבת את יי אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאדך:
Ve'ahavta, Et ADONAI Elohekha B'khol Levavekha, Uvekhol Nafshekha Uvekhol Me'odekha
You shall love the L-RD your G-D with all your heart and with all your soul and with all your strength (resources).

وے آہوتا ایت ادونائی ایلوہیتا بے خول لے واؤخا عووے خول نانشینا عووے خول مے عودیتا
تو خداوند اپنے خدا سے اپنے سارے دل اور اپنی ساری جان اور اپنی ساری طاقت سے محبت رکھ۔

וקיו הדברים האלה אשר אנכי מצוה היום על לבבך:
Ve'hayu HaD'varim Ha'eleh 'Asher 'anochi Mitzav'kha Hayom Al-Levavekha
These words that I am commanding you today, shall be on your heart.

وے ہایو ہادیو اریم ہاعیلے آشیر آنوخی میتزے وے خا ہایوم آل لے وے ویتا

اور یہ باتیں جنکا حکم آج میں تمہیں دیتا ہوں تیرے دل پر نقش رہیں۔

וְשִׁנְאַתָּם לְבָנֶיךָ וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בְּדַרְגָּךְ וּבְשׁוֹכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ:

V'shinantam Levanekha V'dibarta Bam Beshivtekha Bevetekha Uv'lekhtekha Vaderekh
Uv'shakhbekha Uv'kumekha

You shall teach them diligently to your children, and you shall talk of them when you sit in your house and when you walk by the way and when you lie down and when you rise up.

وے شینانتام لے وانخا وے دیبارتا بام بے شیوتیخا بے ویتیخا عوولیح تخا وادیریخ عووشا خینخا عوتو میخا
اور تو انکو اپنی اولاد کے ذہن نشین کرنا اور گھر بیٹھے اور راہ چلتے اور لیٹتے اور اٹھتے وقت انکا ذکر کیا کرنا۔

וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ:

Uk'shartam Le'ot Al-Yadekha, Vehayu letotafot Bein 'enekha.

You shall bind them as a sign on your hand, and they shall be as frontlets between your eyes.

عوقشارتام لے عوت آل یادیخا وے یایو لے توتافوت بے بن عینے خا

اور تو انکو نشان کے طور پر ان کو اپنے ہاتھ پر باندھنا اور وہ تیری پیشانی پر ٹیکوں کی مانند ہوں۔

וּכְתַבְתֶּם עַל־מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

Ukhtavtam Al-Mezuzot Betekha U'visharekha.

You shall write them on the doorposts of your house and your gates.

عوقختاوتام آل میزوزوت بے تیخا عوویش آریخا

اور تو انکو اپنے گھر کی چوکھٹوں اور اپنے پھاٹکوں پر لکھ لینا۔